

Katagarda ko Obodiya Kubayuwa

Katagarda ke kenu ka nampa a dana ta ka'a ayin atakaci, ana Urushelima u yikpai a kaya ka (586) kafu a matsa Yesu Kirisiti. Aza a Edom a na i a ubon u dakai n tsugadi n Urushelima, ele irala ya aza a Yahuda i da. A makyan ma na Urushelima u yikpai, a ya'in mazanga n atakaci aza e le, a na a kupana asuvayali e le. Nannai koci ba da a uwai a purai ucanuku u likuci wa, a bankai aza a na a tukai likuci ya n kuvon. Obodiya u ya'in kene u danai, i ta a kutakacika Edom, i ta a kulya'a yi n kuvon tsu na a kuya'an ka kagimi ka irala yi Isaraila.

Ili i na yi punu udari a katagarda ka nampa
1 Atakaci aza a Edom 1:1-14
1 Kanna ka Vuzavaguɗu 1:15-21

Kene ku uyikpi u Edom

¹ Na da akaka a Vuzavaguɗu Mala'imili a na Obodiya wu enei tsa alatani a ukuna wu idika i Edom.

A suki vuza vu usuki uduniyan,

da kpamu tsu panai akaka u Vuzavaguɗu a danai,

<<Dengai tsu bana ci ya'an kuvon n idika i Edom.>>

1:1 1:1 Ish 34:5-17; 63:1-6; Ij 25:12-14; 35:1-15; Em 1:11-12; Mal 1:2-5

- ² Vuzavagudu u danai,
Lana, n kubonoko wu tavu okpo kenu a
katsuma ku uduniyan u na u buwai,
i tao goyo wu ko kenu ba.
- ³ Aradi a nu o doro wu taavu Edom,
avu na vi a idashi a kabatsu,
avu na vi a idashi a gadi vu nsasan m
gbagba'in,
a ku dana a kadu ka nu,
<<Yayi u kufuda kucipaka mu a idika?>>
- ⁴ Ko vi ishi baci vi dimkpai gadi tsu mashangi,
ko vi ishi vu ya'an kpa'a a katsuma ka azan-
gata,
mi tao kurono wu de n cipaka a idika.
- ⁵ Da baci oboki a uwai a kpa'a ku nu,
da baci kpamu aza a magalaka a tawai nu n
kayin,
i taa kudika ili i na a cigai da.
da baci kpamu oboki a umaci wu ndanga a uwai
a kashina ka nu,
kudayu ku da a kukasukpaka wu koci,
- ⁶ Ama ada uma e Edom, kumaci ku Isuwa,
a una wu ta,
uciyi u daraka a pura ta u da.
- ⁷ Uduniyan u na vu gbabai kaci n e le,
i tao kuloko wu a idika i nu.
i taa kuyansa wu kata a lya'a wu n kuvon.
ajala a na vi a kulya'a ilikulya kobolo n e le,
i taa ku azuku wu maza,
kata a dana vi n ugboji ba.
- ⁸ Mpa Vuzavagudu n dana ta,
a kanna ka na n kutakacika Edom,
mi taa ku una aza a ugboji a Edom,

mi ta a ku takpa aza e kuyeve a nsansa n
Isuwa.

- 9 Teman, ovonshi a utsura a nu i ta a kupana
wovon,
i ta a ku una yaba dem a kusan ku Isuwa.

Unushi u Edom

- 10 Adama o kuyongo ku wuya ku na vu ya'ankai
vuza nu Yakubu,
vi ta o ku okpo n wono,
i ta a ku una wu raka-raka.

- 11 A kanna ka nanlo vu shamgbai a kakambu a
kinda,
a makyan ma na irala a purai u uciyi u ni,
omoci kpamu o bosoi a utsutsu u ni,
da a taduki kazagba adama a Urushelima,
avu feu vu okpoi tsu vuza te a katsuma ke le.

- 12 U ga'an vu ya'an mazanga adama atakaci a na
vuza nu u uwai ba.

U ga'an vu ya'an mazanga adama atakaci aza
a Yahuda a kanna ka na i a ku una le ba.

U ga'an vu zo'oso le a kanna ka a atakaci e le ba.

- 13 U ga'an vu uwa a likuci i uma a va,
a kanna ka na i atakaci ba,
u ga'an vu ya'an mazanga adama a madukpa
ma na ma ciyai vuza nu ba.

- 14 U ga'an vu shamgba a nsanji mu uye vu una
aza a na a cigai a la'aka ba.

u ga'an vu neke aza a na a sumai a la'akai
ekiye a irala i le,
a kanna ka na atakaci ke le ba.

Kanna ka Vuzavagudu ki ta devu

- 15 Kanna ka na mpa Vuzavagudu n kuya'anka,
uduniya raka afada ka yawa ta devu.

Avu Edom ili i na vu ya'in, i ta feu a kuya'an̄ka wu
i da.

Ili i na vu ya'in, yi ta o kubono a ka ci ka nu.

¹⁶ Tsu na i so'i atakaci,
a kusan ku ci da ku va,
ta feu uduniya u na u buwai a kutakacika nannai,
i ta o ku so'o atakaci,
ali okpo adanshi ka ta a ya'an le ba.

Ulya'i wa aza Isaraila a ukocishi

¹⁷ Ama i ta a kuciya aza a na a la'akai a kusan ku
Sihiyona,
wi ta o ko okpo ubuta wu idashi i ci da.
Ka ta kumaci ku Yakubu ku doku ku ci ya ili yi
uka ni i le.

¹⁸ Kumaci ku Yakubu ki ta kokpo tsa akina,
kpa'a ku Isufu tsu melentsu ma akina,
kpa'a ku Isuwa ko okpo ci'iwa,
i ta o kusongu le una le.

Ko vuza u kula'aka ba,
mpa Vuzavagudu n dansai.

¹⁹ Aza a Isaraila a na i a Negebu,
i ta a kuka na kusan ku Isuwa,
aza a na i a idashi aginda aza a Yahuda,
i ta a ku isa idika ya aza a Filisitiya,
aza a Isaraila i ta a kulya'a uka ni,
wu ubon wi idika ya aza a Ifirayimu n
Samariya.

kumaci ku Bayami kpamu ku lya'a Giliyadu.

²⁰ Kabunda i ko osoji ka Isaraila a na a bankai
ugbashi,

i ta o kubono a ka na idika ya aza Kana'ana,
ali a kubana a zarefatu.

Agbashi a na i a Urushelima a ubon u Sefaradu

i ta a ku isa likuci i Negebu.

²¹ Aza na a la'akai n wuma i ta a ku gadukpa,
a kubana a kusan ku Sihiyona a Urushelima,
a kana kusan ku Isuwa,
Vuzavaguđu n ka ni da u kulya'a tsugono
de.

Cishingini Agwara Kambari [asg]
Cishingini: Cishingini Agwara Kambari [asg] (Bible)

copyright © 2025 Language Development and Translation Initiative (LDTI)

Language: (Cishingini)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Sep 2025 from source files dated 9 Jul 2025

ff342a73-d285-5f4f-952c-a0c91ef11d25